





Мануал Темпо

ган

в Тонаривци

новим Стрижів наг

Вислоком

Кармарецький Торко кунит

в Кракові в гакя Мельнисе за 1230.



Нр.  
Ван

В Бонаривці співали  
з цієї партитури.

Єдинородний синє №5 Бортиванського

Казачьке: Аллилуя №1

Аллилуя №2 дуже гарне

Ектенії: сугубя №1 Тудина

Рабасова №2 - " -

- " - " - 4 - " -

Гме керувіти. Бортиванського. №3

- " - - " - №7

Яко да Царя №7

Милость мира: { №1  
І со духом: {  
Імаши ко геси: {  
Достоинно і праведно: }

Свят №3

Свят - " - 5

Отца і сына №1

Глобо погм №7

Оіге наш №6 Вездоя

Гуди імя господне №3 Бортиванського



ПАРТИТУРА

СЛУЖБА БОЖА

НА МУЖЕСКИЙ ХОР  
МУЗЫКА

ВЕРБИЦКОЮ, БОРТНЯНСКОЮ, СЕДЛАКА І ВЕДЕЛА

ЗІБРАВ

СЕМЕН МЕЛЬНИК  
в Кракові

1926.



# Скитания

*Andante.*

1. *А* *минь* *А* *минь* *Господи по ми ми*

2. *Госпо ди по ми ми* 3. *Госпо ди по ми ми* 4. *Госпо ди по ми ми*

5. *Госпо ди по ми ми* 6. *Госпо ди по ми ми*

7. *Госпо ди по ми ми* 8. *Госпо ди по ми ми* 9. *Госпо ди по ми ми*

10. *Цароха.* *Госпо ди по ми ми* 11. *Госпо ди по ми ми* *Ме ди.*

*Госпо ди А минь.* *Госпо ди по ми ми* *Госпо ди по ми ми* *А минь* *А минь*



# Слава Единородный.

Allegro

Слава слава слава отцу и си ну

и сыя то му дяди и ну сно и бо би ку би ков  
ну ни

А... нинь е гу по родный си не е гу по родный

е гу по родный си не и сно ве

смер тен сии дез смер тен сии и из бо ми

вси сна се ни а сна се ни а на ме го ра... гу бо пло



(nazwa choroby)  
kiszczka był  
yche. W szcze-  
o odnośnie uwagi.

mu mu sa om cbru tu a bo ro po gu uci i prisco di bu ma

pu i i prisco di bu ma pu i i prisco di bu ma

pu i di bu di bu di bu ma pu i di bu ma

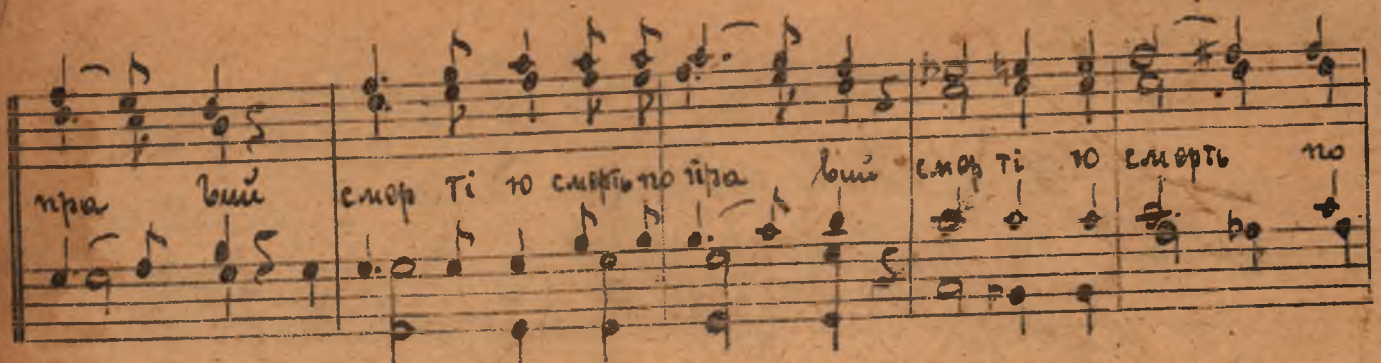
pu i di bu ma pu i ne pre lone no

bo re lo bi ki vni sa Paschni sa je spru ete

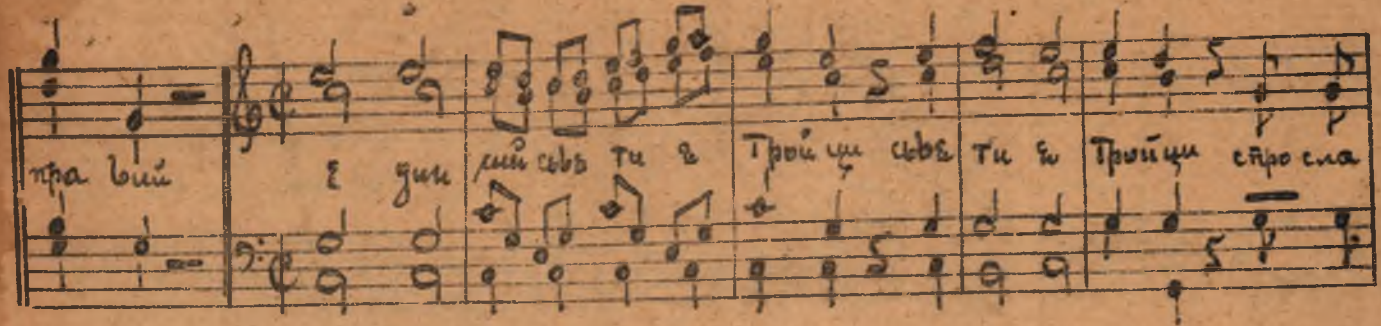
spru ete bo je spru ete bo je smet ti to smet no

spru ete spru... ete bo je smet ti to smet no





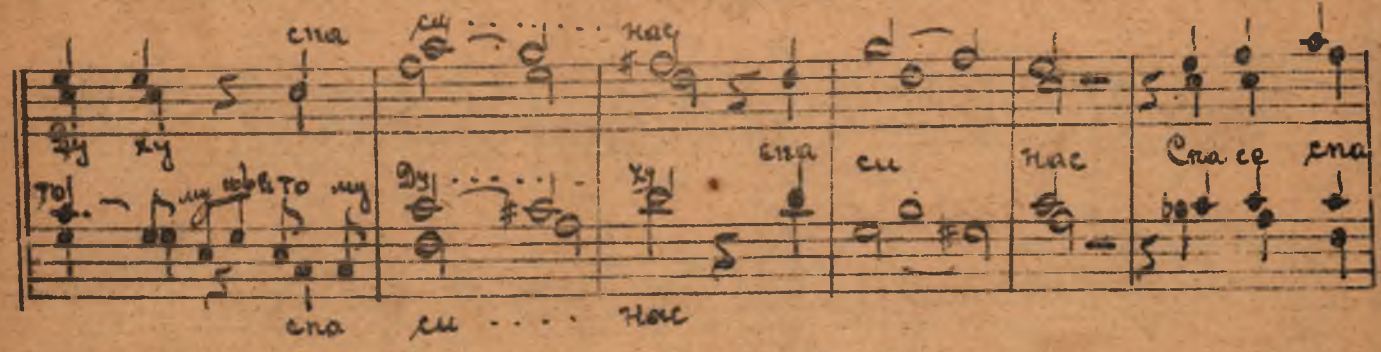
пра виі емоу ти то сакто по пра виі емоу ти то емоу по



пра виі е гуи ми саво ту е Троици саво ту е Троици саво сна



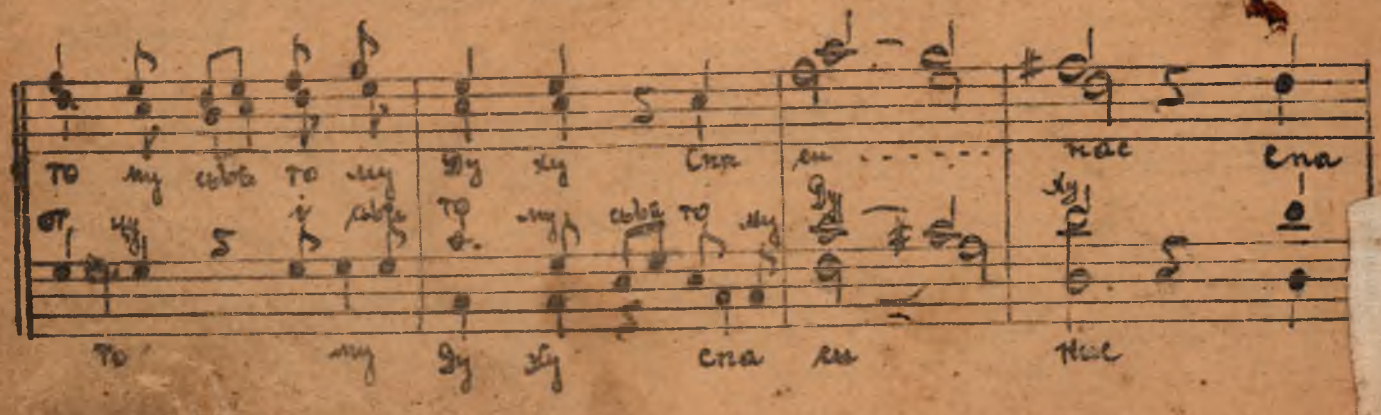
бже е миі саво сна бже е миі от ми і саво то ми саво



сна си нас сна си нас сна се сна



си нас саво сна бже е миі саво сна бже е миі і саво



то ми саво то ми гуи гуи саво сна си нас сна



Муз. Снасе сна си нас нас сна си нас

Allegro.

Марковс.

Нр.

В.

Гдинор.

сла сла ва сла ва от цу от цу і си му

сла ... ва

сла сла ва сла ва от цу от цу і си му і соба То му сла

сла ... ва

но му му і ни ні і ни ні і приемо і во

ви ки би ково а мінь.

Andte

р. Е си по ро дний си не і сло во бо



*Solo*

Жиї без смер тен сии без смер тен сии без смер тен сии без смер тен

сии і из бо ли вии из бо ли вии спа се ми ѿ на ше го

*Solo*

се ми ѿ ра ги во пав ту ту сѿ от сѿвѣ ту ѿ во го ро ги чи і

і при сно при сно Ди ви Ма Ди ви Ма же і Не пре лож но

Ma - ju

*tutti*

во ре ло би ру вии сѿ не пре лож но не пре лож но во ре ло

*Adagio*

би ру вии сѿ во ре ло би ру вии сѿ Раз снѣм сѿ же раз



разный съ  
спный съ же разный  
разный съ

же Хри сте Бо же пр. Хри сте Бо же f смер ти то

*Allegro Moder.*

смерть по пра вии ε дин сии соба Ти а соба Ти а Трои ци  
ε дин сии соба Ти а

с смер ти то смерть по пра вии ε дин сии соба Ти а а са Ти а

Трои ци спро сна вли ε мии от цу i соба то му Д) ту сна  
сна си

си сна си ... нас.  
нас



Solo

Сла ва от чу и су ну и сьте То му Ду ду и ну ни

и тьм ено и бо би ку би кол а... мнѣ Е гу но ро гни и

Су те и сло ве Бо жий без смьт ен сий и из бо ми

буй снѣ се ми и на ме ро па гу Бо нас ту ту

се от сьнѣ ту и Бо ро ро гу ми и при сно Ді... ви

Ма ри и не пре лож но во те ло би ли вий се Ра снѣ ии



се же *ff* Хри сте Бо же смерт; ю смерть по правш; Е дин сн; соба

Ти и Трои ци спр о сла вна е мш; От цу и соба то му Ду

Ху Спа си нас спа си нас

Единородный  
Нр. 4.

*Allegro*

*f* Сла ... ва От цу и Си ну и соба то му соба

То... му соба

То соба то му Ду ху и ни ни и при сно и бо

би ки би ков и ни ни ни и при сно и бо би ки би



*Audante*

Коб а мнѣ е гу но год ний Си не і сло ве

Си . . . не

*tutti* сноп тек ний і із во ми вий сна.

Бо жий без сноп тек ний і із во ми вий сна

без сноп тек ний і із во ми вий сна

*Solo*

се ні є на ше го ра ги Во пло ти ти си от цю

во пло

Ти є Бо . . . го

Ти . . . є Бо . . . го

Бо . . . го

го ги ци і при сно ді ви ма

ри і ді ви ма ри і не пре лож но во ле ло



би ти вии си Распнии си же. Хри сте Бо же

*ff* смер ти ю смерть по пра вию по пра вию е гин сии себе

и Ти себе ти Трои ии етро ена би и лии от ии от ии себе себе себе

то му себе то му ду ху ена си нас, ена си нас, хна

си нас.



+ Moderato

Одино-  
родний  
Пр. 5.

Слава от ши і Си ну і собі то му

Ду ху і ни ні і при сно і во би ки і во

би ки би ко в а мнь. Є ди но ро дний Си не і сло ве

Во жий без смер тен сий і із во ли вий спа се ні а на ше го ра-

ди во пло Ти Ты се от собі Ти и Бо го ро ди

ши і при сно Ді ви Ді Ви Ма ри і не пре лож но во ге ло







# СВЯТЫЙ БОЖЕ.

Нр. 1.

Allegro

1. *dolce* *fine*

Свѣтъ Твій Боже Свѣтъ Твій Крѣпкій Свѣтъ Твій безъ смертнѣи по ми ми нас,

2.

Свѣтъ Твій Боже Свѣтъ Твій Крѣпкій Свѣтъ Твій безъ смертнѣи по ми ми нас,

3. 4.

Свѣтъ Твій Боже Свѣтъ Твій Крѣпкій Свѣтъ Твій безъ смертнѣи по ми ми нас

4=3

Слава Отцу и т.д. Свѣтъ Твій безъ смертнѣи по ми ми нас Da capo al fine.

Вершило.

Святый +  
Боже  
Нр. 2

1=5

Я - - - - - мнѣ Свѣтъ Твій Боже Свѣтъ Твій Крѣпкій Свѣтъ Твій безъ

solo

Смѣртнѣи по ми ми нас Свѣтъ Твій Боже Свѣтъ Твій Крѣпкій Свѣтъ Твій безъ



*tutti*  
3=1

смертнѣи по ми лии насъ Свѣтъ Тѣи Боже Свѣтъ Тѣи Христе Свѣтъ Тѣи безъ смертнѣи по ми лии насъ

Слава отъ цы и Свѣтъ и Свѣтъ то мѣ ду ду и ни ни и

при снѣ и бо ти ку би колъ А миль Свѣтъ Тѣи безъ смертнѣи по

5=1

ми лии насъ Свѣтъ Тѣи Боже Свѣтъ Тѣи Христе Свѣтъ Тѣи безъ смертнѣи по ми лии насъ

Свѣтлѣи Боже  
Нр. 3.

Свѣтъ Тѣи Боже Свѣтъ Тѣи Христе Свѣтъ Тѣи безъ смертнѣи по

Fine.

ми лии насъ Слава.... а миль Свѣтъ Тѣи безъ смертнѣи по ми лии насъ



Святый  
Боже  
Нр. 4.

*Andante*

Свѣтъ Тѣи Боже свѣтъ Тѣи Христъ кѣи свѣтъ Тѣи безсмертнѣи по ми нѣи

2

насъ свѣтъ Тѣи Боже свѣтъ Тѣи Христъ кѣи свѣтъ Тѣи безсмертнѣи по ми нѣи насъ

3

Свѣтъ Тѣи Боже свѣтъ Тѣи Христъ кѣи свѣтъ Тѣи безсмертнѣи по ми нѣи насъ

4 = 1.

5 = 3

Слава... а ми нѣи свѣтъ Тѣи безсмертнѣи по ми нѣи насъ свѣтъ Тѣи

Боже свѣтъ Тѣи Христъ кѣи свѣтъ Тѣи безсмертнѣи по ми нѣи насъ.



# Слицы

Нр1.

Э м и цы во Хри ста кре сти ете се э м и цы во

Хри ста о Дне ко ете се а н н и му а а н н и му

а а н н и му а а н н и му а Слава... Духу Э

м и цы во Хри ста о Дне ко ете та. D.C. al fine.

Нр2.

Э м и цы Э м и цы во Хри ста н н и цы ете се э м и цы во Хри ста  
кре сти ете се



o bre ko ste cu e nu nu kre stu ste cu e nu nu o bre ko ste cu

*tutti* An nu ny e an nu ny... Craba... Dydy... Solo

nu nu kre stu ste cu e nu nu o bre ko ste cu An nu ny e an nu ny e. *tutti* *Al fine*

четуаВ





# Аллилуя

1. +

Козачоке

*Andante molto Solo* *tutti*

Аллуи

Аллуи

Аллуи

Нр 2. *Andante*

Аллуи

Аллуи



Hp. 3. Adagio Solo

Hp. 3. Adagio Solo

*p* a e m y e a e m y e a e m y e a e m y e a e m

tutti

a e m y e a e m y e a e m y e a e m y e a e m

a e m y e a e m y e a e m y e a e m y e a e m

Hp. 4. Adagio

Hp. 4. Adagio

*p* a e m y e a e m y e a e m y e a e m

a e m y e a e m y e a e m y e a e m y e a e m

a e m y e a e m y e a e m y e a e m y e a e m



# Аллилуйя

H. 5.

Andante

Аллилуйя аллилуйя аллилуйя

аллилуйя аллилуйя аллилуйя

аллилуйя аллилуйя аллилуйя аллилуйя

аллилуйя аллилуйя аллилуйя аллилуйя

аллилуйя



Hp. 6.

Himml.

Handwritten musical score for Harp 6, first system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and includes lyrics "An - - me - - ny - - e".

Handwritten musical score for Harp 6, second system. It continues the piece with lyrics "an - - me - - ny - - e" and "an - - me - - ny - - e".

Handwritten musical score for Harp 6, third system. It concludes the section with lyrics "an - - me - - ny - - e".

Allegro moderato

Hp 7.  
7.

Handwritten musical score for Harp 7, first system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and includes lyrics "An me ny e".

Handwritten musical score for Harp 7, second system. It continues the piece with lyrics "an me ny e".

Handwritten musical score for Harp 7, third system. It concludes the section with lyrics "an me ny e".



# Ария

Op. 8.

*f* ar me my e ar me my e ar me my

ar me my e ar me my - e ar me my e

*Andante*

*Solo* ar me my e ar me my e ar me my e ar me my e

ar me my e ar me my e ar me my e

*p* ar - - me my e ar - - me my - - e



# Слава Тебі : Духъ Свѣтій

Сла ва Те бі сла ва Те бі

Духъ Свѣтій Свѣтъ гонѣ на Те Духъ Свѣтій

Свѣтъ гонѣ на Те і си ла божіе го о сі нить

Те і си ла божіе го о сі нить Те і си ла

Божіе го о сі нить Те.



# Σκτενία !

+

Go cno gu no mi mi      Zo cno gu no mi mi

Hr.1. +

*solo*      *solo*

Zo cno gu no mi mi      Zo cno gu no mi mi

Zo cno gu no mi mi

Hr.2. +

*Solo*      *tutti*      *Solo*

Zo cno gu no mi mi      Zo cno gu no

*tutti*

mi mi      Zo cno gu no

mi mi



Hp. 3. Andte.

Го ено гу но ми мѣ Го ено гу но ми мѣ Го ено

гу но ми мѣ Hp. 4.

Го ено гу но ми мѣ Го ено гу но ми мѣ

Hp. 5.

Го ено гу но ми мѣ Го ено гу но

ми мѣ Го ено гу но ми мѣ



H. 2. 6.

Бо́го роди́тели́ Бо́го роди́тели́

Бо́го роди́тели́ Бо́го роди́тели́

H. 2. 7. Жалоба.

Бо́го роди́тели́ Бо́го роди́тели́

Бо́го роди́тели́ Бо́го роди́тели́

Бо́го роди́тели́ Бо́го роди́тели́



Hp. 8.

Lo cno gu no mi nji lo cno gu no mi nji

Lo cno gu no mi nji no mi - - nji

Hp. 9.

Lo cno gu no mi nji lo cno gu no mi nji lo cno

gu no mi - - nji

Lo cno gu no mi nji

*I. Sac me = 6 18*

Lo cno gu no mi - - nji lo cno gu no mi - - nji



# Иже Херувими.

Борнманско

№ 1

*Adagio*

У . . же и же хе ру ви ми Таи . . но Таи но

У . . . . . же

о бра зу . . . . . то ще У жи во тво рю . .

и жи во тво

ри . . . . . щей Трои ци Три сба ту ю . . . . . при ни ба . . . . .

при ни ба

Вси ко е ни ни

ю ще Вси ко е ни ни жи теи ско е

от ло жи м по не ме . . . . .

*ff* *Allegro Mod.*

и е *ff* е ко га ца ри веи по ги мем по ги мем



Handwritten musical score system 1. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "An - zee phi mi ne bu que mo go pu no cu ma rum - -". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines.

Handwritten musical score system 2. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "An su sy i an mi sy i ai - - - mi - sy - a". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "tutti" is written above the first measure.

Бориславский.

Handwritten musical score system 3. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "y oer i mee le py bu mi Tai no o Spa Tai no o - - Spa". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "Solo" is written above the first measure, and "Adagio" is written below the first measure.

Handwritten musical score system 4. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "Tai no o Spa zy ro me Tai - - - no tutti Tai - - -". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "tutti" is written above the first measure.

Handwritten musical score system 5. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "no o Spa zy ro me". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "Solo" is written above the first measure.



Handwritten musical score, first system. It consists of two staves with musical notation and lyrics in Cyrillic script. The lyrics include "i xtu bo mbo" and "i xtu bo mbo pu". Above the first staff, there are markings "pp", "u", "mbo", "p", "u". Above the second staff, there are markings "Solo" and "i".

Handwritten musical score, second system. It consists of two staves with musical notation and lyrics in Cyrillic script. The lyrics include "mpu cba my" and "ni". Above the first staff, there are markings "mezzo", "mpu cba my", "10", "mezzo", "tutti". Above the second staff, there are markings "mezzo", "mpu cba my", "10", "mezzo".

Handwritten musical score, third system. It consists of two staves with musical notation and lyrics in Cyrillic script. The lyrics include "mpu ni ba" and "me". Above the first staff, there is a marking "tutti". Above the second staff, there is a marking "mezzo".

Handwritten musical score, fourth system. It consists of two staves with musical notation and lyrics in Cyrillic script. The lyrics include "Deu ho e" and "om beo xum no ne". Above the first staff, there are markings "mezzo", "Solo". Above the second staff, there are markings "mezzo", "Solo".

Handwritten musical score, fifth system. It consists of two staves with musical notation and lyrics in Cyrillic script. The lyrics include "om beo xum no ne" and "re ni e". Above the first staff, there are markings "mezzo", "Solo". Above the second staff, there are markings "mezzo", "Solo".

Handwritten musical score, sixth system. It consists of two staves with musical notation and lyrics in Cyrillic script. The lyrics include "om beo xum no ne" and "re ni e". Above the first staff, there is a marking "mezzo".



All. qro Solo

Harp

E ko ga Ma pe bix noy i men E ko ga Ma pe bix noy i men

tutti

E ko ga Ma pe an reobchu ne bu que no  
bix no ga men an reobchu ne he bu que

go pu no cu ma no cu ma runs - - - - -

Solo

ay e ad me ay e ad me ay e ad me ay e ad me ay e ad me

tutti

ay e ad me ay e ad me ay e ad me ay e ad me



1. 3. Sargax

Solo

Handwritten musical notation for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "I ue ce py bu um xe py bu um mai no mai no o - pa".

Handwritten musical notation for the second system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "zy ro ue mai no mai no o pa zy ro ue mai no mai no". There are markings for "tutti" and "mai no" with a dotted line indicating a long note.

Handwritten musical notation for the third system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mai no o pa I xeu bo mbo pa uai".

Handwritten musical notation for the fourth system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mai no o pa I xeu bo mbo pa uai". There is a "Solo" marking above the vocal line.

Handwritten musical notation for the fifth system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mai no o pa I xeu bo mbo pa uai". There is a "tutti" marking above the vocal line.



*Solo*

Всѣ - ко и ми ни жеи мѣи ко е ом-но жеи но не

*tutti*

ре ни е ом-но жеи но не ре ни е ом-но жеи но не

*p*

ре ни е но не ре ни е.

*Allegro Molto*

*p* е ко га ца ре бир но

го жеи Ан реи жеи ре жеи жеи го жеи ре жеи ре жеи ре жеи

се жеи реи реи жеи реи реи реи реи реи реи реи реи



Adagio Hp. 4.

me i me  
me i me  
le py bu - nu mai - - -  
me i me  
mai - - -

tutti  
no mai - - no mai - - no o - - - Spa py to ye  
no

3 nu  
3 nu bo mbo pa uqi i nu bo mbo pa uqi mson - - -

Solo  
tutti mezzo-forte  
nu nra abe my - - - so nra abe my so nra abe my so  
nu ni ba so ye  
nu ni ba so ye

Bea ky  
Bea ky so bea ky so nu ni nu mōu shy so om bep-  
om - -



*trp* *Solo* *trp*

mus om bep omna om bep mus om bep mus no pass.

*bep* *mus*

*Allegro* *Solo*

Et ho ga ma pe bis no gu ma. Et ho ga ma pe bis no gu i ma.

*Solo*

an ree du ma ne bu gu no go fu no re ma mus - -

an ree du ma ne bu gu no go fu no re ma mus

an ree du ma ne bu gu no go fu no re ma

*Solo*

ma go fu no re ma mus ma no re ma mus - -

fu no re ma no re ma no re ma mus - -

no re ma go fu no re ma mus ma - -

fu no re ma no re ma no re ma mus

*tutti*

my to an ma my to an ma my - -

Et.



E ho ga Ma pa beix no ge mem beix no ge mem

no go pu no mu ma rum mu

Hp. 5. Adagio Solo

p y me y ste te py bu mu i me i me

te py bu mu mai no mai no o pa zy n me mai no mai no

o pa zy to to me



Solo

Му бо мбо пра уца тпроче и жеу бо мбо пра мца тпроче

тпроче ебо мж то нлече тпроче ба то же тпроче ебо мж то нлече тпроче ба

Solo

то же

Бел ху то же ти же ти же маче ху то

Бел ху то же ти же ти же маче ху то ом бер маче ом бер маче

ом бер маче ом бер маче - - - - - ме - - - - -



*tutti*

*Allegro Solo*

E ko ga Ua ps ga Ua ps beix no qu - men E ko ga Ua

ps ga Ua ps beix no qu men An reu psu - su

ne ku qu no go pu no cu ma no cu ma reu

au au ny

au au ny



Му ѿ аи ми му ѿ аи ми му ѿ аи ми му ѿ аи

ми му ѿ аи ми му ѿ.

Уже герибути:

Нр. 6.

р у же ге ру би - ми тай но о бра

зу но ме тай но о бра зу но ме.

р у аки бо мбо рив мей трой ми трий о бра ту ю



Handwritten musical notation system 1. It consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with lyrics in Cyrillic: "Кіево іпа ні ба но ше мру обі тью то ніши іпа ні ба то ше". The lower staff contains a piano accompaniment. The music is written in a common time signature.

Handwritten musical notation system 2. It consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "Все хо є ні ні іпа мей чо є ві ло шим но не". The lower staff contains a piano accompaniment. The music is written in a common time signature.

Handwritten musical notation system 3. It consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "не ні є ам ло шим но не ре - ні є.". The lower staff contains a piano accompaniment. The music is written in a common time signature.

Нр.6.

Handwritten musical notation system 4. It consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "Є хо га ца па біа но гу - мен ам ре шо є". The lower staff contains a piano accompaniment. The music is written in a common time signature.

Handwritten musical notation system 5. It consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "ме не бу гу мо го пу то ру - ма ниль -". The lower staff contains a piano accompaniment. The music is written in a common time signature.



Handwritten musical score system 1. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "ну аи ну ну & аи ну ну - &". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and single notes.

Handwritten musical score system 2. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "аи ну ну & аи ну ну - &". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and single notes.

Нр. 7

Уме херубими:

Handwritten musical score system 3. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "Уме херубими". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and single notes.

Handwritten musical score system 4. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "и хе - - ху би ми маино о бра". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and single notes.



Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: *тайно о бра*, *зубо мѣ тайно*, *о бра*, *зубо мѣ*, *о - бра*.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: *зубо мѣ о бра*, *зубо мѣ*.

Handwritten musical score for the third system. It includes a piano introduction and the start of the vocal line. The lyrics are: *ѿ же во мбо рѣ мѣи*, *твоеи мѣ*, *же - во -*.

Handwritten musical score for the fourth system. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: *во мбо рѣ мѣи*, *твоеи мѣ*, *твоеи мѣ*, *твоеи мѣ*, *еже мѣ то мѣи*.



nicomъ nру ni Solo nicomъ nру ni  
 nру ni - ba 10 me nicomъ nру ni ba 10 me  
 nicomъ nру ni ba 10 me nicomъ nру ni ba 10 me nicomъ

nру ni ba - - - - - 10 me nру ni ba - - - - - 10

me, Dca ka e nu ni жу mei chy 10 loca ky 10  
 Dca ko e nu ni жу mei chy 10 Solo

nu ni жу mei chy 10 tutti loca ky 10 nu ni жу  
 nu ni жу mei chy 10



*p* Оу боп жини не рашь — *p* Оу боп жини не

mei chy so otker nam ne rash om bop zham ne

*p* Оу боп жини не рашь *p* Оу боп жини не

rashь Оу боп жини не рашь

Оу боп жини не рашь

*Allegro* + №7

Оу боп жини не рашь. *f* Et ko za lya pa bis no

au man... Et ko za lya pa bis no gu nem an lei oken

mi ne bbe zhu mo go pu no su ma



Musical notation for the first system. The top staff is a vocal line with lyrics: "Милъ ми го паи но си - - ма милъ ми аи ми си е аи-ми". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines.

Musical notation for the second system. The top staff continues the vocal line with lyrics: "си е аи ми си е аи ми си е аи ми си е аи-ми". The bottom staff continues the piano accompaniment.

Musical notation for the third system. The top staff continues the vocal line with lyrics: "си е аи ми си - - е аи ми си - е". The bottom staff continues the piano accompaniment, ending with a double bar line and repeat signs. Dynamics markings include *ff* and *ff*.



Діркуо 47

1.

Діркуо Ісусъ Божественно Слово Отца бездѣлнѣишъ Творца неба

і земли <sup>же</sup>видимихъ і невидимихъ, Ісусъ Божественно Слово Отца Ісуса Христа сына

2.

Божия единаородно іже от Отца рожденно пренесе всіхъ ликъ, собіма

от собіма Божя істинна, от Божя істинна рожденна не сотворенна едно

сущина Отцу іже вси дшви, Ісусъ рази перовикъ і найсего рази старши і зисиди



3

Во гле део, *Исполнителюся из Марии Девы и роенои млади* Распннхоложе гани ири

Трпмичкии Телами *Д - оица гав ма и* ~~но~~ *дре* ~~вен~~ - на

*allegro* *гень*  
*гень*  
 Д вохресина ро вохресина ро втпретий Д вохресина ро во

*но* *и* *вохресина ро* *на на де*  
 охресина ро втпретий *гень* *но ни* *на ни ем* *и* *вохресина ро* *на на де*  
*ро* *на не*  
*но ни са ни ем* *и* *вохресина ро* *на не де*

*са* *и* *и*  
 са и и *ге ма ро* *о ге* *сму ро* *ата ма* *и* *на* *ки* *ири*

Слр



Handwritten musical score system 1. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "гу ма ро ко сла бо ю гу му же буе и мот-". The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

Handwritten musical score system 2. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "mbum Solo ро же ма румби то не бу же кон ма и ко гу са са". The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The word "Solo" is written above the first measure of the vocal line.

Handwritten musical score system 3. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "ма ро ро по га же бо мбо пре ма ро и же от от ма и су-". The bottom staff contains piano accompaniment.

Handwritten musical score system 4. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "на и х га ма ро и же ро от мен и су пои сто кра-". The bottom staff contains piano accompaniment. There are red vertical markings in the piano part.

Handwritten musical score system 5. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "не е ма и сла бе ма ро ро ма ро ма ро - тро ро -". The bottom staff contains piano accompaniment. The word "Solo" is written above the first measure of the vocal line.



8

ку до и ге ну соби ту ро со до пр ну ро и а

ро стелу чну со пер- тоб ие но би гу ро и ге но кре-

ме ни и бо се та вое ни е рпи хоб ра ро бо кре

се ни и бо кре се ни и пер твие с жу ни

Су гу ма ро би та а - миль.



# Милость мира.

*Allegro molto.*

1.

Милость мира жертвы хва - ни е. Я со ду хам тво

и. Я не ум ко ро хно гу. По моеи во и нпа ба гу

*Solo* *tutti*

еиъ но кра не мн еи но кра не - - - му се оти му и

Су му и роу мо му ду ху Шроице и ге но му муи



Solo

*gim ni*  
i ne raz gim ni i ne raz gim ni i ne raz gim ni  
i ne raz gim ni i ne raz gim ni

*gim*  
i ne raz gim - - - ni  
i ne raz gim - - - ni

Hp. 2.

*Andte*  
M. I. II.

mi lovit mi pa mi lovit mi pa oser mby xba  
mi lovit mi pa mi lovit mi pa oser mby xba  
mi lovit mi pa oser mby xba  
mi lovit mi pa oser mby xba

ne ni a do gy xba mbo ia do ma mi to ro mio gy.  
ne ni a do gy xba mbo ia do ma mi to ro mio gy.  
ne ni a do gy xba mbo ia do ma mi to ro mio gy.



Do etoi no i nra bez no lni no kua tlu nnu cti Oti ny i

*adagio*  
 Шроуи е же - но ру ерши и не раз гим нии.

Нр. 3.

Милосыть Мира:

*Andate*  
 Ми лосыть ми ра жертву хва се ми а, I ро ду хам мбо ии,

*Solo*  
 I ma mi ko ro oio gy. Do etoi no i nra bez no lni no kua tlu nnu cti Oti



му по ка на мн се от му и ве му и себе то му ду -

ду траи му е да по суцной твои ве е да по суцной и не рад

гиль - - - кой

Нр. 4. Милосость мира:

ми лоса м па жерт вы хва ле ми е и ро

ду сое мбо ие и ма ме ко ро сто - ду



# C-b-b-a-m

Hp. 1.

Audite

Cobitus Cobitus cobitus zo enogo Ca ba poptm ic naly ne do  
 i zem na

Solo  
 o ran na o ran na  
 ran na o ran na  
 o ran na o ran na o

Tutti Solo  
 ran na o ran na bo bunn nux dia ro no ben pte gii bo i na zo  
 ran na o ran na

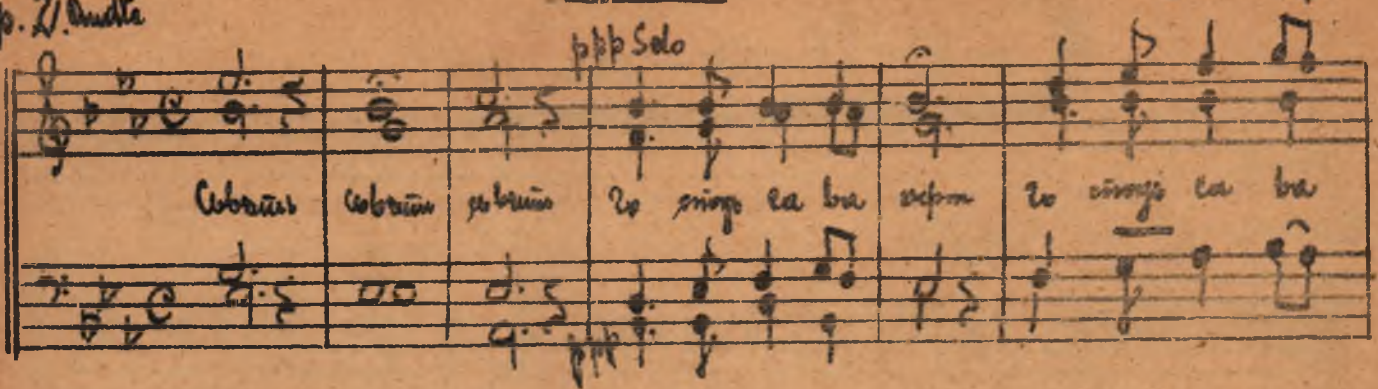
Tutti  
 dia ro no ben pte gii bo i na zo cno gne o  
 dia zo cno ben

ran na o ran na bo bunn nux

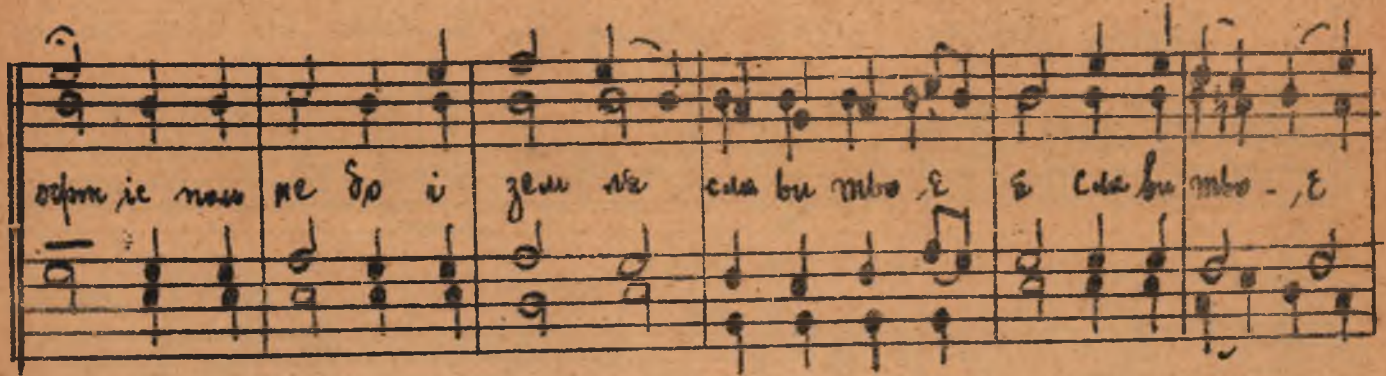


Hp. 2. *Andte*

*ppp Solo*



Cobrimo Cobrimo Cobrimo Te singo ca ba xpm Te singo ca ba



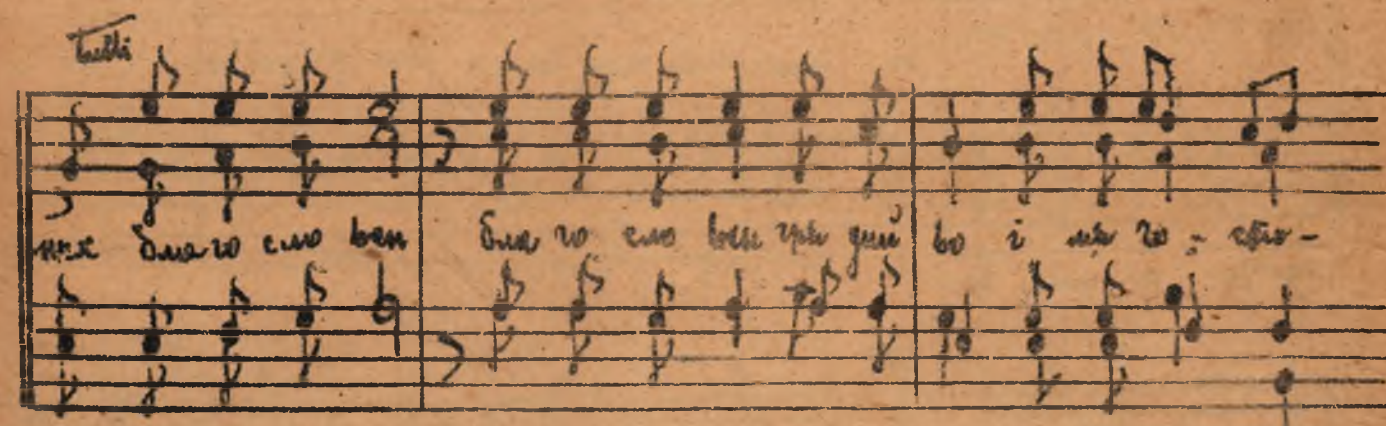
xpm ie nau ne do i zem na ca ba mto e e ca ba mto - e

*Solo*

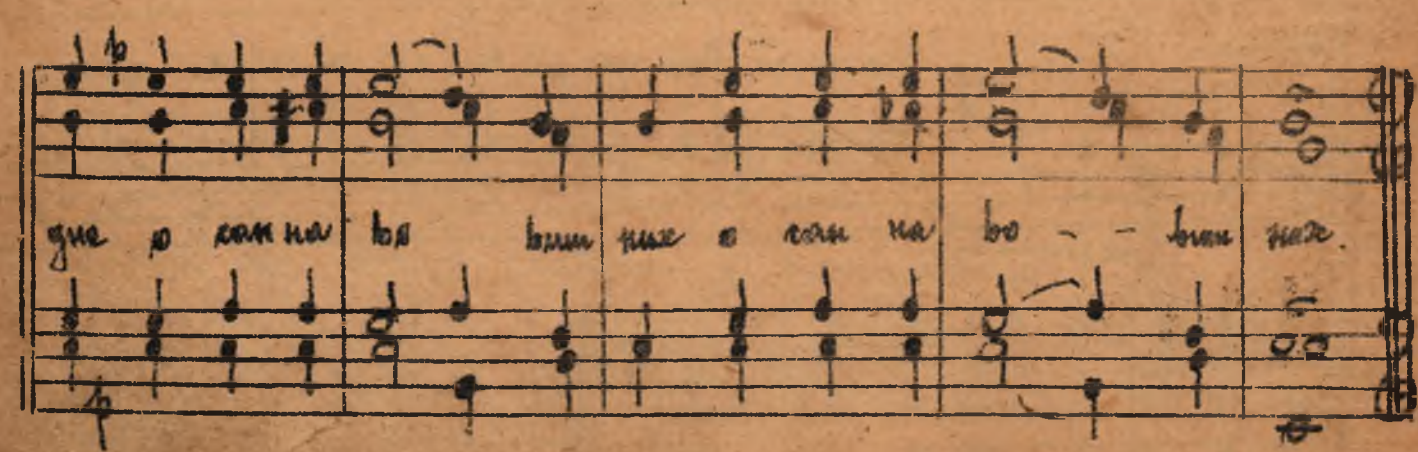


e o can na o can na bo bunat o can na bo bun -

*tutti*



que duxo euo ben Eua ro euo bue mti qui bo i na ro - estu -



que o can na bo bun nax o can na bo - - bun nax



Cubemus

Hp. 3. Moderato

Cubemus cubemus cubemus

ro pino Ca bra septm ic nou ne do i zenu

na sua bu sua bu mbo e  
na sua bu sua bu mbo e

qui bo i na ro pno- que o

can na bna nux o can na bna nux o can na bna nux



H# Hp. 4.

Andagio

Solo

Handwritten musical score for the first system. The treble clef staff contains the melody, and the bass clef staff contains the accompaniment. The lyrics are: *f* Соба́ны Соба́ны Соба́ны Зо стнога Са ба оспр. Зо стнога Са - ба

tutti

zeu - - nu

Solo

Handwritten musical score for the second system. The lyrics are: *pepm* ic nou ne do i zeu nu caa bu mbo e, ca o zeu - - nu

Handwritten musical score for the third system. The lyrics are: can na bo bun - - nux o can na bo bun nux. o can na bo bun nux o can na bo

Handwritten musical score for the fourth system. The lyrics are: *Bun nux* *tutti* *Dua ro* *cuo* *Dua ro* *cuo* *ben* *Dua ro* *cuo* *ben* *ipe* *ghe* *bo* *i* *nu* *bo* *ben* *nux* *Dua ro* *cuo* *i* *nu* *roc-*

Handwritten musical score for the fifth system. The lyrics are: *cuo* *ghe* *ro* *cuo* *ghe* *i* *nu* *ro* *cuo* *y* *ghe* *o* *can* *na* *bo* *bun* *nux* *o* *can* *na* *bo* *bun* *nux*. *cuo* *ghe* *ro* *cuo* *ghe*



Cobamus:

Hp. 5.  
Largo religioso

Cobamus Cobamus Cobamus ro mingo ro mingo Ca ba o dom

ro mingo Ca ba o dom ro mingo Ca ba o dom Solo

ne do ne - - do i zeu de ca bu mbo e a ca bu mbo e e

ne do ne - - do i zeu de ca bu mbo e a ca bu mbo

e - - e o canne bo bnu rex o can na bo bnu rex



Solo

Диа ро сно бо ехъ гъи бо и мѣ ро сно гъе о сан на

liti

о сан на бо бвише нхъ

Нр. 6.

Собѣмъ собвише собвише ро сно гъе се ба рѣмъ ро сно гъе се ба

Solo

рѣмъ и спашъ не др и зем ли сан бвше нхъ е е о

Solo

сан на бо бвише нхъ о сан на бо бвише нхъ

Тла



Во сло венъ пръ гни бо и ми ро сто гие о сан на о

сан на во лни ние

Прѣ Собори

Собори собори собори ро сто гие са ба рит и сто гие до и

зем ли сие бу рбо е и о сан на о сан на во лни

минъ сиа ро сло венъ пръ гни бо и ми ро сто гие



сан на р сан на р сан на вше - - нше.

This system contains a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics in Cyrillic: "сан на р сан на р сан на вше - - нше." The piano accompaniment consists of two staves with chords and some melodic lines.

1

ppp А - - - - - мше.

This system is marked with a first ending bracket on the left. It features a piano accompaniment with a dynamic marking of *ppp* and a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The lyrics "А - - - - - мше." are written below the piano staff.

2

f А - - - - - п - - - - -

This system is marked with a second ending bracket on the left. It features a piano accompaniment with a dynamic marking of *f* and a melodic line with a dynamic marking of *p*. The lyrics "А - - - - - п - - - - -" are written below the piano staff.

ше а мше

This system shows a short melodic phrase on two staves. The lyrics "ше а мше" are written below the staves.



# Omnia i Cima :

Hp. 1. +  
audte

solo

Omnia i Cima i oblatema ro dy da mponny e

tutti

gu no mponny e gu nosyyny ro i ne paz gim ny to

Hp. 2.

Seguente

Omnia i Cima i oblatema ro dy da mponny e

gu no syyny ro i ne paz gim ny to



*Solo*

До стоїю і пра вєдно Єсїю по кїа нє мнєн бєнєдїкцїю і Сїе мє

*f*

і рєчє моє мє дує дує мрєщє є єє нє єєє -

нїє і нє рєз гїє - - - нєє



# Te De no em:

Hp. 1.

Quadrata

Te De no em Te De Deo ro cio bus Te di Deo ro ga

bus ro cio qui no sum tu es Do us de us pa ter no sum tu es

Do us de us pa ter no sum tu es Do us de us pa ter no sum tu es Do us de us pa ter

no sum tu es Do us de us pa ter

Hp. 2.

Te De no em no

em Te De Deo ro cio bus Te De Deo ro ga



Handwritten musical notation on a grand staff. The lyrics are: *Господи боже да помози ми якоже иже помянухъ тебе иже помянухъ*

Handwritten musical notation on a grand staff. The lyrics are: *Господи боже да помози ми якоже иже помянухъ тебе иже помянухъ*

Handwritten musical notation on a grand staff. The lyrics are: *иже помянухъ тебе иже помянухъ тебе иже помянухъ*

Handwritten musical notation on a grand staff. The lyrics are: *иже помянухъ тебе иже помянухъ*

Handwritten musical notation on a grand staff, labeled "Нр. 3". The lyrics are: *De me De Me De no*

Handwritten musical notation on a grand staff. The lyrics are: *Ежеже боже да помози ми якоже иже помянухъ тебе иже помянухъ*



i no - mi - ni - stris pro me nam i no - mi - ni - stris pro me  
 qu i no - mi - ni - stris pro me nam i no - mi - ni - stris pro me  
 i no - mi - ni - stris i no - mi - ni - stris pro me

nam i no - mi - ni - stris pro me nam i no - mi - ni - stris pro me  
 pro me nam

nam pro me nam pro me nam  
 pro me nam

Hr. 4.

Te De - o E - um Me - se - dia - ro - cum b - num Te De - o Pa - tro - ga

nam pro me nam i no - mi - ni - stris pro me nam i no - mi - ni - stris



Бо же наш и молимъ ти еси Бо же наш Бо же наш

Hr.  
F.

Solo tutti

The De no Em Sauro cio bum The De no Em The De Sauro cio

Solo

Si Sauro ga The Di Sauro ga sum Sauro ga i no mi

tutti

The Di Sauro ga mi ci i no mi mi ci

Бо же наш



Hr. 6.

Te De no em. Te De no em. Te De Sua ro cuo.

Te De no em. Te De no em. Te De

bun. Te De Sua ro cuo bun. Te De Sua ro ga pum ro cuo

Se, Sua ro cuo bun. ga bun ro cuo

ga, no nun tu ca ro. He nam i no nun tu ca ro

no nun tu ca ro. He nam i no nun tu ca ro

He nam no nun tu ca ro He nam

nam ro He no nun tu ca ro He nam

Hr.  
7.

Solo

Te De Te De no em. Te De Sua ro cuo bun. Te

Te De no em. Te De Sua ro cuo bun.



и мо мн. Ти еси

De Sa ro ga sum - - - - - ro - - - - - que i mo mni

те си да ро га сум ро сно же и мо мн ти еси

Бо же нам и мо мн ти еси пр же нам

ти еси Бо же нам и мо мн ти еси Бо же нам

Бо же нам и мо мн ти еси Бо же нам мо мн ти еси

Бо же нам Бо же нам



# Досто́йно е́сть.

Мр. 1.

Др стви́но мо́ днь а́ ко во́ истинну́ блажи́ти

ми́ бо́ ро́ - - - ги́ му́ при́сно́ блаженну́ ро́

и́ пре́ не ро́ ро́дну́ ро́ и́ ма́ тери́ бо́ га́ на́ - а́ ме

20 ре́ стии́ му́ ро́ се́ ру́ бини́ сла́вни́ му́ ро́ безъ спа

бне́ ни́ а́ се́ ра́ фии́ безъ и́ стии́ ни́ а́ бо́ га́ ево́ка

*tutti*



Handwritten musical score system 1. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with lyrics: "посте гуи то", "мъ муи то", "бо ро", "по гу му", "Или бе му". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines.

Handwritten musical score system 2. It consists of two staves. The top staff has a vocal line starting with "на" followed by a long dash indicating a sustained note. The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and melodic lines.

Handwritten musical score system 3. It consists of two staves. The top staff has a vocal line with the word "Ели". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords.

Handwritten musical score system 4. It consists of two staves. The top staff has a vocal line with the words "и", "бери", "и", "бери". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords.

Handwritten musical score system 5. It consists of two staves. The top staff is marked "Solo" and has a vocal line with lyrics: "До стори ко", "Ели", "а ко бо", "и стори му", "Ели". The bottom staff contains a piano accompaniment. There are red vertical lines marking the beginning and end of the solo section.

Handwritten musical score system 6. It consists of two staves. The top staff has a vocal line with lyrics: "Или му", "Или", "бо", "ро", "по", "гу", "му", "Пренобразжену ро". The bottom staff contains a piano accompaniment. A red vertical line is present in the middle of the system.



Handwritten musical score system 1. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics in Cyrillic: "и нпе не но ... ма меп то ра ма - - -". The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. A red vertical line is drawn through the first measure of the vocal line.

Handwritten musical score system 2. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics in Cyrillic: "20 Ye ... le py bren i ...". The bottom staff contains a piano accompaniment. A red vertical line is drawn through the first measure of the vocal line, and the word "Solo" is written above the first measure.

Handwritten musical score system 3. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics in Cyrillic: "bne hi e ce pa opim ...". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "tutti" is written above the second measure of the vocal line.

Handwritten musical score system 4. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics in Cyrillic: "proanguy to cy myz to ...". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "ra" is written above the final measure of the vocal line.

Handwritten musical score system 5. It consists of three staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The middle staff contains the lyrics in Cyrillic: "Eu Ta be su ra". The bottom staff contains a piano accompaniment. The word "Eu" is written above the first measure of the vocal line.



44  
Достойно естъ.

Нр. 3

Достойно естъ е ко во и стинну бла

Же ми ти тво ро ро ду му Присно бла женну то

и пре не по роу ну то и ма и ма тер и ма тер бо га на ме  
и ма тер и ма тер

то Це стий шу то же ру хим и сла вий шу то без ер вни е

се ра фим без и стини е Бо га сн о ва роу ду ну то



Handwritten musical score system 1. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics: cy my 10 - cy - my 10 fo - ro po gu my sta be m

Handwritten musical score system 2. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics: ra em sta be m ra em sta be m ra em be m

Handwritten musical score system 3. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The bottom staff contains a piano accompaniment with chords. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics: ra - - - em

О Мѣдѣ разгудете.

Handwritten musical score system 4. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics: О Мѣдѣ разгудете Sua ro gamma a bera ka a mbap

Handwritten musical score system 5. It consists of two staves. The top staff contains a vocal line with notes and rests. The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics: Ан зельский со боръ и ре ло би нескій прогъ О собѣ шенный храмъ и



ра. то сво бесниъ *Dib* - - - симеина е по зва ло *из не*  
 и не е желовото

и ма ге нещ *Дивити* пречеде *bik sui*  
 и же *Бог* во *Дивити* ни *и*  
 и ма ге нещ *Дивити* пречеде  
 и ма ге нещ *Дивити* пречеде *bik sui*  
*из не и не ни во пло ти ра* *пречеде bik sui*

*Бог* *наш*  
*bik sui* *Бог* *наш* *ло же сна во Тво* *е* *пре* *стол* *во* *тво*  
*Бог* *наш*

*ри* *и* *пре* *во* *Тво* *е* *пре* *д* *стран* *ни* *е* *не* *дес* *про* *стран*  
*и* *про* *стран*  
*про* *стран*

*ла* *про* *стран*  
*про* *стран*



Handwritten musical notation for the first system, consisting of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff has a bass clef. The lyrics are written in Cyrillic script between the staves.

Lyrics: *ни е не дес ко ги на* (top staff) and *е не дес ко ги на* (bottom staff).

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The bottom staff has a bass clef. The lyrics are written in Cyrillic script between the staves.

Lyrics: *ра гу ем си два ко гамна и лса ка е твот* (top staff) and *сва сва сва* (bottom staff).

Handwritten musical notation for the third system, consisting of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The bottom staff has a bass clef. The lyrics are written in Cyrillic script between the staves.

Lyrics: *be the si* (top staff).

Handwritten musical notation for the fourth system, consisting of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef. The lyrics are written in Cyrillic script between the staves.

Lyrics: *bie i ber* (top staff).

25/6. 1985  
 Концертът Др. М.



# Отче наш:

Hp. I.

Moderato

Our father in heaven, who art seated on the right hand of the Father, who alone art holy and thou alone art God.

and thou alone art Lord, and thou alone art seated on the throne of God, who alone art the Father of our Lord Jesus Christ, the Son of the Father, who came into the world in flesh.

and who came to save us from all unrighteousness, who alone art seated on the throne of God, who alone art the Father of our Lord Jesus Christ, the Son of the Father, who came into the world in flesh.

and who came to save us from all unrighteousness, who alone art seated on the throne of God, who alone art the Father of our Lord Jesus Christ, the Son of the Father, who came into the world in flesh.

and who came to save us from all unrighteousness, who alone art seated on the throne of God, who alone art the Father of our Lord Jesus Christ, the Son of the Father, who came into the world in flesh.

and who came to save us from all unrighteousness, who alone art seated on the throne of God, who alone art the Father of our Lord Jesus Christ, the Son of the Father, who came into the world in flesh.



Om ne nam i oxe e cu na ne de cix ga ubi

i ma tibi e ga nru i gaur Царемби e mbo e ga dy gaur

bo se mbo e e ko na ne de cix i na zem m iud

nam na m - m... gaur nam gness i o cina bu nam

gaur m m na ma e ko oxe i m p cina bu m gaur m m



*Solo* *i ne bbe*

han na - mmm i ne bbe gu nae

*i ne bbe gu nae bo*

*tutti*

bo *ic thy me ni e* *tutti* no iz

no iz da bu iz

da bu nae *o-o* ka ba ro om ny ka ba ro.

da bu





Hp 3  
Moderato.

pp Om re nam Au re nam i me e cu na ne de

Solo  
cu na ne de cis ga udo mmm -- cu i uo mbo

tutti  
ga spu i gati hupachi e mbo e ga dy zeus bo su

bo su mbo su a ko na ne de cis i na zeu m.

Solo tutti Solo  
Laid nam Laid nam na gany nam gany nam gues



Solo *tutti* Solo

i p ma - - bu i p ma bu nau

*tutti*

gor - - ru na ma gor - ru na - ma e ho me i

Solo

me p ma toni cu gor nni kan ka - nna i - - re bre

*tutti*

ge nac bo - ic ky me si e no iq da bu

me ma ay ka ba ro.



Audante.

< > в земру сиваоот

Die

р. Омре наш и те е си на не де рих

Die

и мнѣ си и мѣ мѣ е га нѣ и геѣ Царѣи е мѣ е га ду геѣ

во мѣ мѣ е а ко на не де рих и на зем ли хид наш на

и о ста би наа гоу те  
и о ста би наа о ста би наа гоу те

а ко же и  
а ко же и мнѣ ста вѣ си гоу те на кам на мнѣ и не бѣ

а ко



Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "i nae S bo ic by". The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics: "gu nae ne bla gu bo i sky me ni by ic by".

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "me ni e no iz da bu nae om y kua ba ro". The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics: "no iz da bu iz".

Вугіxon cōvim icmunicu.

Handwritten musical score for the third system. It starts with the tempo marking "Allegro" and the instruction "Solo". The top staff is a vocal line with lyrics: "Spi mo xon". The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics: "Du gi xoscebit i amu nu mpa xom by xa ne de ma ro".

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "bi py i amu by na paz gium m mpa nu no kua ni ba li ma do na". The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics: "no kua na ipe ce".

Handwritten musical score for the fifth system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "ena ena". The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics: "komo".



Отче наш.

Нр. 5.

Отче наш иже еси на

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics 'Отче наш иже еси на' are written between the staves. The music consists of chords and single notes, with some notes beamed together.

не де сих гора обр твѣ еси и мѣ тво е

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The top staff continues with a treble clef and one sharp. The bottom staff continues with a bass clef and one sharp. The lyrics 'не де сих гора обр твѣ еси и мѣ тво е' are written between the staves. The musical notation includes various note values and rests.

да при и геть царствіе тво е да бу гетъ бо

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The top staff continues with a treble clef and one sharp. The bottom staff continues with a bass clef and one sharp. The lyrics 'да при и геть царствіе тво е да бу гетъ бо' are written between the staves. The music features a mix of chords and moving lines.

мѣ тво е еко на не де сих и на зем

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The top staff continues with a treble clef and one sharp. The bottom staff continues with a bass clef and one sharp. The lyrics 'мѣ тво е еко на не де сих и на зем' are written between the staves. The notation includes some dynamic markings and phrasing slurs.

Хлѣб наш на суцѣ нш даянъ нам днесь и

Detailed description: This system contains the ninth and tenth lines of the musical score. The top staff continues with a treble clef and one sharp. The bottom staff continues with a bass clef and one sharp. The lyrics 'Хлѣб наш на суцѣ нш даянъ нам днесь и' are written between the staves. The final line ends with a long rest in the top staff and a single note in the bottom staff.



i o stabi nam  
 god u na ma  
 o stabi nam god u na ma

e ko je i mi se ma bo e im godu nam na -  
 i nebbe gu nas bo i sky me ni

i nebbe gu nas bo i sky me ni  
 i nebbe gu nas bo i sky me ni

i sky me ni e no iz da bu - nas  
 e no iz da bu iz da bu

ogy ka ba ro ogy ka ba ro.





6.

Temp. mod.

Men.

Ten.

Solo

i me e m i me e m na re de

Solo tutti

Da cobi mms Da cobi tu e i na Tbo e Da cobi mms

Solo

i me Tbo e Da nru e genui Ma p embi e mbo

tutti

Da nru i genui Ma p embi e Tbo e ga by genu bo m mbo e a bo



Handwritten musical score system 1. It consists of two staves. The top staff has lyrics: "на не де си" followed by a "Solo" section with lyrics "и на зем". The bottom staff has lyrics "е ко на не де си".

Handwritten musical score system 2. It consists of two staves. The top staff has lyrics "е ко на не де си и на зем си" with a "tutti" marking above. The bottom staff has lyrics "и на зем си".

Handwritten musical score system 3. It consists of two staves. The top staff has lyrics "Лид нам на муч ни гонимъ вамъ гнес" followed by a "Solo" section with lyrics "и се ма би намъ гори на". The bottom staff has lyrics "и се".

Handwritten musical score system 4. It consists of two staves. The top staff has lyrics "е ко не и си" followed by "Се ма баб еи гонимъ ком на шимъ и не бве" with a "Solo" marking above. The bottom staff has lyrics "и ко не и си".



*tutti*

gu nae bo ic ky  
bo ic ky me ni e xho iz Sa bn mac

Am ny ka ba ro.

# Da исполняется

и партия упр  
в Писании

Воронки.

Нр. 1.

Moderato

Da ic non stans ch y rna na ma xho se ni e mbo

ro xho no gu Da ic non stans ch y rna na ma xho



Solo

ne ni a mbo e ro ro - - no gu a ko

a ko ga bo no eu cra by cra by mbo ro a ko

tutti

no go dia e eu nac nra ra ma mm cu pbe mmi mbo im Sey

caepm nra i xru bo mbo pu xru nra nra nra gu nac bo mbo

eu robor mm su bes qui no y na mm cu nra - si



Handwritten musical notation for the first system. The vocal line includes the lyrics: "npabji mbo eu. ar --- m my --- e ar --- m". The piano accompaniment consists of chords and single notes on a grand staff.

Handwritten musical notation for the second system. The vocal line includes the lyrics: "my e ar m my e ar m my". The piano accompaniment continues with similar harmonic structures.

Handwritten musical notation for the third system, showing a short piano accompaniment fragment with the lyrics: "e ar m my e.".

Да исполняется.

Богородице

Нр. 2.  
Andante

Handwritten musical notation for the fourth system. It begins with the instruction "Да исполняется" and "Богородице". The vocal line includes the lyrics: "Да ис полнимъ се у ста на ма хва се ни e mbo mbo xba se ni e". The piano accompaniment is in a 4/4 time signature.

Solo

Handwritten musical notation for the fifth system, starting with the instruction "Solo". The vocal line includes the lyrics: "e ro ro ono ge e ko ga bo ono em ga bo rno em rna by". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and chords in the left hand.



ко ено го дил е ру *tutti* ено го дил е ру  
 е е ко е ко ено го дил е ру на  
 е е ко е - ко е - ко ено го дил е

на е бо же *Solo*  
 бо же е ко ено го дил е ру на е при ра уг ми  
 ру на - - ма ми

бо на да  
 е е бо же естество без смертно и е ру бо мбо пре  
 ми е бо же естество

*tutti*  
 мим тай на е бо дло же на е бо мбо е е е бо мим ни б е е же но у  
 на е б е е же - - но у

на ни е е право мбо е ру да ни му а ан ми



му а аи ми му а.

Нр. 3. Да исполнитса.

Да і спол нам еи у ста на ма хва ле ни а Тво е ро

зо сно гу хва ле ни а Тво е ро зо сно гу е ко го бо рно

еи бо оно еи еи а бы мбо ро еи ко сно го деи е си

Наші іспі ра еи ми си соби тии мбо іи без стори нии і жи бо ми



при умн маи нам со блю ги нас бо тво еи сьбѣ

ми ми вси гни по у на ми сѣ прѣбо . ги тво еи

аа ми му аа ми му аа

Буди і ма Господне

Бортишников

*Allegro*

Буду ги і ма бо сло гне дна го словен но дна го сло вен но  
 да го сло вен но от

от ми ти і го би ка го би . . .  
 ми ти і го би ка і го

Naczelnikowi gimnaz. Kijowskiej wina ze sprawozdaniem odnoszonymi przedmiotami gimnaz. jezeli osiada dz zwlok lub jego zastepca podlega wykos.



ka go bi - - ka

Moderato

f By gu i ma zo no gne

UWAAGA:

Dua ro mo ben no dua ro mo ben no dua ro mo ben no om ni ni

i go bi ka i go bi ka i go bi ka i go bi ka

### By gu i ma zo no gne

стало́бней

*largo* *ff* *Solo*

By gu i ma zo no gne dua ro mo ben no om ni ni i go

*ff* *tutti* *Allegro Solo*

i go bi ka By gu i ma i ma zo no gne

Niniejszy program z księgi posmiertnych, we wszystkich rubrykach należycie wypełniony wtrząść będzie oglądacz zwlok o dwa tygodnie  
 Naczelnikowi kminy, który takowy wraz ze sprawozdaniem zdrowotnym przedkładać winien.  
 Jeżeli oglądacz zwlok lub jego zastępca podczas wykonywania obowiązków spostrzeżerà napaścię, musi ochorz  
 Oglądacz zwlok:



rit.

Dua ro jno ben no om nu ni i go bi ka

mp

i go bi ka i go-bi-ka

4. Пыгу и мѣ розногѣ

Пы гу и мѣ розногѣ дуа ро беннѣ но

om nu ni i go bi ka om nu ni i go bi ka om

nu ni i go bi ka om nu ni i go bi ka om

om nu ni i go bi ka om nu ni i go bi ka om

bi ka om nu ni i go bi ka om

bi ka i go bi ta



Зміст	Числа		Сторона
	від	до	
Ектенія . . . . .	1	11	1
Слава Единородний . . . . .	1	5	2 - 13
Сьвятий Боже . . . . .	1	4	14 - 16
Слице . . . . .	1	2	17 - 18
Аллилуя . . . . .	1	8	19 - 23
Слава Тебі Господи і Дух сьвятий . . . . .	1	-	24 -
Сктенія велика . . . . .	1	10	25 - 28
Иже Херувими . . . . .	1	7	29 - 46
Вірую . . . . .	1	-	47 - 50
Милосьть мира . . . . .	1	4	51 - 54
Сьвят . . . . .	1	7	55 - 62
Отца і Сина . . . . .	1	-	63 -
Достойно і прьведно єсть . . . . .	1	-	64 -
Тебе поєм . . . . .	1	7	65 - 70
Достойно єсть . . . . .	1	3	71 - 74
Отєві радуєтєся . . . . .	1	-	75 - 77
Отче наш . . . . .	1	6	78 - 89
Да йсполняется . . . . .	1	3	90 - 94
Буди ймя Господне . . . . .	1	4	95 - 97



1. Романова Марія Кошівка - терівши
2. Дружовська Михайліна } сестра - Микитини
3. Сидорська Марія
4. Михайленко - Мєрська Марія
5. Баргуц Оля - Машталєрова
6. Тримок } Марія - Крутишкова
7. Кришова }
8. Хули Михайліна - Панькова
9. Мєрська Катерина
10. Романюк Марія - Кошисарова
11. Тимки Анна
12. Хавецька - Марія
13. Семанюк Михайліна - Домішська
14. Тримович Марія - Коробайова
15. Луцій Марія - Кривакнова